



Nếu quý vị nhận các phúc lợi của **Supplemental Nutrition Assistance Program (SNAP, Chương Trình Hỗ Trợ Dinh Dưỡng Bổ Sung)** trên Thẻ Washington Quest Electronic Benefits Transfer (EBT, Chuyển Khoản Phúc Lợi Điện Tử) của mình, quý vị có thể mua sắm tại các chợ nông sản được ủy quyền. Tìm biểu tượng Quest bên cạnh tên của chợ nông sản. Để mua sắm tại chợ nông sản:

- » **ĐI** đến Quầy Thông Tin tại chợ nông sản.
- » **QUỆT** thẻ SNAP của quý vị và nhận thẻ đổi hàng.
- » **CHI TIẾT** thẻ đổi hàng để mua các thực phẩm đủ điều kiện SNAP.
- » Thẻ đổi hàng **SNAP** không có thời hạn sử dụng.



**SNAP Market Match** (Phù Hợp Thị Trường SNAP) cung cấp cho người mua sử dụng thẻ SNAP EBT các quyền lợi bổ sung để mua hoa quả và rau củ tại các chợ nông sản tham gia chương trình. Tìm biểu tượng SNAP Market Match bên cạnh tên của chợ nông sản.

- » **QUỆT** thẻ SNAP EBT tại Quầy Thông Tin.
- » **NHẬN** \$1 cho mỗi \$1 trong SNAP EBT, thường lên đến \$25 mỗi ngày.
- » **CHI TIẾT** SNAP Market Match để mua hoa quả tươi, rau củ, rau thơm, các loại nấm, các loại hạt và thực vật ăn được.
- » **SNAP Market Match** sẽ hết hạn vào ngày 31 tháng 12 năm 2023.



**Farmers Market Nutrition Program (FMNP, Chương Trình Dinh Dưỡng Chợ Nông Sản)** cung cấp các phúc lợi cho người tham gia Special Supplemental Nutrition Program for Women, Infants, and Children (WIC, Chương Trình Dinh Dưỡng Bổ Sung Đặc Biệt Dành Cho Phụ Nữ, Trẻ Sơ Sinh và Trẻ Nhỏ) và Người cao niên thu nhập thấp để sử dụng tại chợ nông sản. Liên hệ với các cơ quan tại địa phương quý vị để đăng ký.

- » **NHẬN** các phúc lợi của FMNP dành cho người tham gia WIC hoặc Người cao niên trên thẻ điện tử (mới vào năm 2023).
- » **MUA** các loại hoa quả tươi, rau củ và rau thơm. Người cao niên cũng có thể mua mật ong.
- » **FMNP** có thể được sử dụng từ ngày 1 tháng 6 đến 31 tháng 10.
- » Mới vào năm 2023, người tham gia WIC có thể sử dụng Phúc Lợi Trái Cây và Rau Củ tại các chợ nông sản chấp nhận FMNP.

### Các Chương Trình Phù Hợp Khác

Một số chợ nông sản cung cấp thêm phúc lợi hoặc các chương trình phù hợp. Hãy kiểm tra tại quầy thông tin của mỗi chợ để xem chợ đó cung cấp chương trình phúc lợi nào khác không.



DOH 340-387 June 2023 Vietnamese

Washington State Farmers Market Association (WSFMA, Hiệp Hội Chợ Nông Sản Tiểu Bang Washington), Washington Department of Health (Sở Y Tế Washington), FMNP dành cho Người Cao Niên của Tiểu Bang Washington và WIC FMNP không phân biệt đối xử. Để yêu cầu tài liệu này ở các định dạng khác, hãy gọi 1-800-525-0127. Khách hàng bị khiếm thính hoặc khó nghe, vui lòng gọi 711 (Washington Relay) hoặc gửi email đến [civil.rights@doh.wa.gov](mailto:civil.rights@doh.wa.gov).



Khóa tài trợ do Dịch Vụ Thực Phẩm và Dinh Dưỡng của United States Department of Agriculture (USDA, Bộ Nông Nghiệp Hoa Kỳ) cung cấp. USDA là nhà tuyển dụng và nhà cung cấp cơ hội bình đẳng.

# Đông Bắc Washington

# Chợ Nông Sản

## 2023

Chelan, Grant, Okanogan,  
Pend Oreille, Stevens



## Mua Thực Phẩm Ngon, Tốt Cho Sức Khỏe Tại Chợ Nông Sản Địa Phương

# Chợ Nông Sản Đông Bắc Washington

Phúc lợi thực phẩm được chấp nhận tại các chợ nông sản! Danh sách dưới đây cho biết những thứ được chấp nhận:



SNAP EBT



SNAP Market Match



WIC & Senior FMNP

Quận và Chợ	Phúc Lợi Được Chấp Nhận	Ngày	Thứ	Giờ
<b>Quận Chelan</b>				
<b>Cashmere Community Farmers Market</b> Cashmere Museum, 600 Cotlets Way <a href="http://cascademarkets.org/cashmere">cascademarkets.org/cashmere</a>		14/05 – 15/10	Chủ Nhật	9:00 sáng – 1:00 chiều
<b>Leavenworth Community Farmers Market</b> 330 Evans St <a href="http://cascademarkets.org">cascademarkets.org</a>		01/06 – 12/10	Thứ Năm	4:00 chiều – 7:00 tối
<b>Wenatchee Valley Farmers Market</b> Pybus Public Market, 3 N Worthen St <a href="http://wenatcheefarmersmarket.com">wenatcheefarmersmarket.com</a>		13/05 – 28/10 21/06 – 09/08	Thứ Bảy Thứ Tư	8:00 sáng – 1:00 chiều 8:00 sáng – 1:00 chiều
<b>Quận Grant</b>				
<b>Moses Lake Farmers Market</b> McCosh Park, 401 W 4th Ave   <a href="http://moseslakefarmersmarket.com">moseslakefarmersmarket.com</a>		06/05 – 28/10	Thứ Bảy	8:00 sáng – 1:00 chiều
<b>The B Street Market - Quincy</b> 11 B St SE   <a href="http://thebstreetmarket.com">thebstreetmarket.com</a>		03/06 – 16/09	Thứ Bảy (đầu tiên và thứ 3 mỗi tháng)	9:00 sáng – 1:00 chiều
<b>Quận Okanogan</b>				
<b>Methow Valley Farmers Market - Twisp</b> 201 Hwy 20 S, Parking Lot <a href="http://methowvalleyfarmersmarket.com">methowvalleyfarmersmarket.com</a>		06/04 – 28/10	Thứ Bảy	9:00 sáng – 12:00 trưa
<b>Okanogan Valley Farmers Market</b> American Legion Park, 2nd Ave N <a href="http://okanoganfarmersmarket.org">okanoganfarmersmarket.org</a>		13/05 – 28/10	Thứ Bảy	9:00 sáng – 1:00 chiều
<b>Omak Famers Market</b> Downtown, Eastside Park		20/06 – 24/10	Thứ Ba	3:30 chiều – 6:30 tối
<b>Oroville Farmers Market</b> 1276 Main St <a href="http://okanogancountry.com/poi/oroville-market">okanogancountry.com/poi/oroville-market</a>		06/05 – 28/10	Thứ Bảy	9:00 sáng – 1:00 chiều
<b>Tonasket Farmers Market</b> Triangle Park Hwy 97 và Western Ave <a href="http://tonasketfarmersmarket.com">tonasketfarmersmarket.com</a>		22/04 – 19/11	Thứ Năm	2:00 chiều – 6:00 tối
<b>Quận Pend Oreille</b>				
<b>Newport Farmers Market</b> Newport Rodeo Grounds, 1101 1st St		06/05 – 28/10	Thứ Bảy	9:00 sáng – 1:00 chiều
<b>Quận Stevens</b>				
<b>Chewelah Farmers Market</b> Chewelah City Park <a href="http://chewelahfarmersmarket.com">chewelahfarmersmarket.com</a>		12/05 – 13/10	Thứ Sáu	11:00 sáng – 3:30 chiều
<b>Northeast Washington Farmers Market - Colville</b> 287 E Astor Ave <a href="http://newfarmersmarket.org">newfarmersmarket.org</a>		03/05 – 28/10	Thứ Tư/Thứ Bảy	9:00 sáng – 1:00 chiều